

CABECAS Y PIES

Es mocha la quente que dise que los traqueros no tenemos *pies ni cabeza*. Y para demostrar lo contrario, u séyase que tenemos *pies y cabezas* (más de una), vamos a baser unas definiciones de noestro diccionario pratecular.

Geografía

LOS ASTROS.—Son los que hasen trajes. Ahora son más conosidos por los sastres.

ESTRELLAS.—Eso que puertan en la bocamanga de la guerrera los oficiales de tropa. Hay cupletistas que tamien s' antetulan *estrellas* y que mere-sían ser *estrelladas*.

PLANETA.—El sino de la creatura. ¡Todos nasemos con nuestro planeta!

SATELITES.—Los que s' agarran a los faldones de los pudientes. (Esto de *pudientes* no lo echéis a mala parte, ¿eh?)

COMETAS.—Motochas, abachos y cacherulos en general.

POLOS.—El fresco y sus sobrinos los empleaos monosipales.

ECUADOR.—Como si dijéramos el espinado de la tierra. (¡!)

PARALELOS.—Los que votan por la *idea* en días d' elecciones. ¡Para ellos, ellos!

CONTINENTE.—Jaleo al acaminar.

ISLA.—Una cosa que está rodeada de agua por todas partes. El cap de *Castelar chico* es una isla.

CABO.—Una cosa que va siempre junto al fin. Ya saben ostedes aquello de «al fin y al cabo...»

GOLFO.—No lo queremos defenir; pero si diremos que al ascribir esta pa-raula, nuestro pensamiento ha volao rau-do a sierto caserón de la calle de la Sangre...

PUERTO.—Eso que si se descuida un pam, u si hay más desición en la gente, hobia sido la total roina de Manolico Carballada.

ESTRECHO.—El amor de la Nasia.

RIO.—Primera persona del singular

del presente de indicativo del verbo reir: *yo río*.

LAGO.—¡L' *hago* buena, si digo lo que pensaba desir!

LAGUNA.—Un maestro de música.

MONTE.—Joejo prohibido.

CORDILLERA.—Una que base cordells.

METEOROS.—El que jugando al tute, renuncia y *mete oros* en lugar de otro palo.

NUBES.—El polvo que s' alivanta por las calies de Valencia apenas bufa l' aiet.

LLUVIA.—La de reniegos que llasan las mujeres valensianas todos los matinos por eso del fem.

NIEVE.—La sangre de siertos sujetos.

GRANIZO (vulgo pedregada).—Un discurso de Llagaria.

VIENTO.—Hay varias clases. El más vulgar es el *viento fresco*, y el que más desahoga a las personas el *viento ocular*.

RAYO.—El que mos deseyan algunos animales, pero están frescos!

RELAMPAGO. TRUENO.—La tempestat que se sierne sobre la empresa de la plaza de Toros.

AURORA BOREAL.—La que no verá la susodicha empresa.

COSTAS.—Una canción que esco-mensa *costas las de Levante*... ets. Si la costa es pequeña, se llama *costilla*.

ENSENADA.—Ves corrompida de otra de origen griego que quiere desir *ensamada*, muy buena pa sucar el chocolate.

PUNTOS CARDENALES.—Unos cardenales que olvidaron su menisterio y s' hisieron puntos d' una casa de *ver-las venir*.

DUNAS.—O d' otras. ¡A saber de cuálas!

COLINA.—Poca cosa: *col y na*. Lo dicho, poca cosa.

COLLADO.—Una plaza de Valencia.

CERRO.—Lo que se forma en los

dientes coando no se tiene cuidao de la boca. Hay muchos que disen *sarro*.

SIERRA.—Ferramienta empleada por los carpinteros y demás.

VALLE.—Debe ser una cosa muy triste, por aquello del *valle de lágrimas*.

NUDO.—El que se li forman a los perros en la-la-ra-la cuando están en lo-lo-ro-lo.

RAMALES.—Parte de la indumentaria en siertos diputaos de la mayoría.

ESTRIBOS.—Id, id, id.

VOLCANES.—Los encarregaos de *volcar* a las creaturas de mameja.

LAVA.—¡Uix, qué ola!

TERREMOTO.—Un terrero que vende el género en una moto.

CRATER.—El boquete por donde sale lava.

DESIERTO.—La cabeza de Samper.

OASIS.—*O a sis o a sét* la detsena de formachets.

MESETA.—Una especie de plataforma en las plazas de Toros, densima de los toriles. Soelen haber en algunos países *mesetas de noche*.

SABANAS.—Desconosemos ese género.

ESTANQUE.—Comersio en donde venden tabaco, con o sin cola.

CASCADAS.—Juegos infantiles.

CATARATA.—Mal de ojos.

BANCOS.—Casas para guardar el dinero ajeno. Si son pequeños, se llaman banquetes.

RADA.—Hoy desimos *randa*; especie de sampabollos; de la familia del furtamantes; orden dels carteristes; sub-orden dels timaors.

BAHIA.—La señora morganática del bohío.

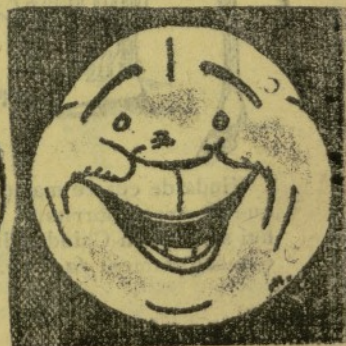
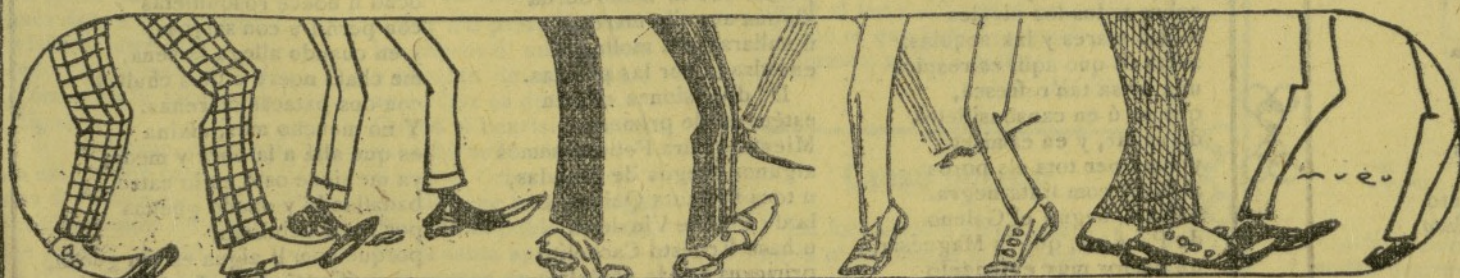
BOLIDO.—Puig Espert ¡sinse ri-pios!

FLUJO Y REFLUJO.—La Nasia dará razón.

OLA.—¡Hola!

Sebollino Chorrisples

(Se continuará.)





—El meu marit diu que soc una finca. ¡Ya ho crec!
Una finca en uns baixos molt ventilats; y si nos, a la vista están.

MANOL DE CUENTOS

La petició de san Crispín

Desichant una vegada Nostre Senyorsebrar un acte que ungüera resonància, organitzà una festa per concedir quant li demanaren, a totes les persones machors que 'n terrenes selestials habitaven.

A este fi ordenà a Trompetilla, ànchel que 'n el sèl té l'ofici de pregoner machor que, recorrent tots els rincóns dels seus dominis, anunciaria que pera el disapte següent, a les quatre de la vesprà, hauria reunió en el Saló de la Isosensia pera concedir a cada u lo que volguera demanar.

Aplegà el dia y hora, y allí se posà de manifest el poder vocal de aquella chent; soltaren les llengües, y el Saló quedà convertit en una nova Torre de Babel.

Santa Rita posantse davant de san Cipriano pera aplegar primer; santa Clotilde pegantli colps a san Constantino pera que li fera lloc; santa Potensiana y san Màxim, agarrats de la ma y buscantse puesto pera ser dels primers electits; y a tot açò, san Pere pegant pesics a les unes y tapantlos la boca als altres, a fi de posar orde.

De pronte s'obriren les portes de aquell Saló blanc y dorat, y aparegueren en dos files Arcàngels y Serafins, en orde de vanguardia, portant per armes de respecte estreles en rabo que atomorissaven per lo llac de este. Seguia el escudró dels sants que menos representació teneu en la Corte Selestial.

Después el tor de vírgenes, vull dir, les onse mil vírgenes; faere els dotse Apòstols, tieos y graves; un pelotó d'Ancheles seguit portant uns palmes adornaes de perles y brillants, presidint al bou y a la mula que arrastraben un magnífic trono de or y plata, ab on anaba sentat el Señor de los Señores. Tancaaba la comitiva un escudró de beates faroleres, de eixes que may apleguen tart a ningún puesto.

Volent donar una prova de la meua magnanimitat y premiar al mateix temps servijis de mots dels que m'acompanyen—digué el Señor—, he pensat concedirli a cada u lo que me demanen; per lo tant, en orde y composura aniran acostantse els nombats. Serafi, ves llechint noms.

San Canuto—llicuixé el secretari en miolatura.

Adelantà el sant, y li preguntà el Señor:

—Què desiches?

—Volguera manar; tindre cheut baix el meu domini; ser superior als demés, y fer lo que 'm donara la gana.

—Consedit. Desde hui eres rey.

—San Fabián—tornà a llechir Serafi.

—Y tú?

—Yo, Señor, gobernar a molts; tindre diners y eixerit.

—Encara que 's visten per lo cap?

—M'és igual.

—Flares... monches... capellans... tots pa tú, Eres Papa.

La petició de san Crispín

Desichant una vegada Nostre Senyorsebrar un acte que ungüera resonància, organitzà una festa per concedir quant li demanaren, a totes les persones machors que 'n terrenes selestials habitaven.

A este fi ordenà a Trompetilla, ànchel que 'n el sèl té l'ofici de pregoner machor que, recorrent tots els rincóns dels seus dominis, anunciaria que pera el disapte següent, a les quatre de la vesprà, hauria reunió en el Saló de la Isosensia pera concedir a cada u lo que volguera demanar.

Aplegà el dia y hora, y allí se posà de manifest el poder vocal de aquella chent; soltaren les llengües, y el Saló quedà convertit en una nova Torre de Babel.

Santa Rita posantse davant de san Cipriano pera aplegar primer; santa Clotilde pegantli colps a san Constantino pera que li fera lloc; santa Potensiana y san Màxim, agarrats de la ma y buscantse puesto pera ser dels primers electits; y a tot açò, san Pere pegant pesics a les unes y tapantlos la boca als altres, a fi de posar orde.

De pronte s'obriren les portes de aquell Saló blanc y dorat, y aparegueren en dos files Arcàngels y Serafins, en orde de vanguardia, portant per armes de respecte estreles en rabo que atomorissaven per lo llac de este. Seguia el escudró dels sants que menos representació teneu en la Corte Selestial.

Después el tor de vírgenes, vull dir, les onse mil vírgenes; faere els dotse Apòstols, tieos y graves; un pelotó d'Ancheles seguit portant uns palmes adornaes de perles y brillants, presidint al bou y a la mula que arrastraben un magnífic trono de or y plata, ab on anaba sentat el Señor de los Señores. Tancaaba la comitiva un escudró de beates faroleres, de eixes que may apleguen tart a ningún puesto.

Volent donar una prova de la meua magnanimitat y premiar al mateix temps servijis de mots dels que m'acompanyen—digué el Señor—, he pensat concedirli a cada u lo que me demanen; per lo tant, en orde y composura aniran acostantse els nombats. Serafi, ves llechint noms.

San Canuto—llicuixé el secretari en miolatura.

Adelantà el sant, y li preguntà el Señor:

—Què desiches?

—Volguera manar; tindre cheut baix el meu domini; ser superior als demés, y fer lo que 'm donara la gana.

—Consedit. Desde hui eres rey.

—San Fabián—tornà a llechir Serafi.

—Y tú?

—Yo, Señor, gobernar a molts; tindre diners y eixerit.

—Encara que 's visten per lo cap?

—M'és igual.

—Flares... monches... capellans... tots pa tú, Eres Papa.



—Sapia que soc un tenor quina molts diners. ¡Tinc una veu molt final!
—¡Qué llástima! Si la tingueras, m'agradaria més.

MANOL DE CUENTOS

La veritat

Díalec entre dos amigues.

—Yo soc partidaria de la veritat. Al meu marit li ho he dit millores de vegades: la veritat, y res més que la veritat.

—Bueno; pero hián moments en la vida en que se fa presisa y hasta piadosa la mentira.

—No estem conformes. ¡La veritat sempre! Pase lo que pase... ¡la veritat desnuda!

—Ya—digué l'altra—. Per aixó quant la visita don Guillermo se tanca en ell a soles. ¡Vol presentarse a la seua vista com la veritat!

—Ignorancia

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos

La veritat

Díalec entre dos amigues.

—Yo soc partidaria de la veritat. Al meu marit li ho he dit millores de vegades: la veritat, y res més que la veritat.

—Bueno; pero hián moments en la vida en que se fa presisa y hasta piadosa la mentira.

—No estem conformes. ¡La veritat sempre! Pase lo que pase... ¡la veritat desnuda!

—Ya—digué l'altra—. Per aixó quant la visita don Guillermo se tanca en ell a soles. ¡Vol presentarse a la seua vista com la veritat!

—Ignorancia

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos

—Entre nos



Com estic solse crià y vaig ara a arremullarme, necesito un parroquià que se brinde pa secarme.

MANOL DE CUENTOS

Els perfums

En la cuestió dels perfums, com en totes les cuestions, cada u té el seu gust y capricho. Per aixó tot se despacha en este món.

Así en la Redacció de LA TRACA cada u gasta un perfum diferent; el que gasten els besóns no volem dir.

Son massa delicats! Sebolino, preferix la violeta; Coyote, se tira al heliopo; Mineta, està per l'asahi; la Nasia, se tira al nardo, y el nostre Director, a la rosa.

Con que més varietat!

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Els perfums

En la cuestió dels perfums, com en totes les cuestions, cada u té el seu gust y capricho. Per aixó tot se despacha en este món.

Así en la Redacció de LA TRACA cada u gasta un perfum diferent; el que gasten els besóns no volem dir.

Son massa delicats! Sebolino, preferix la violeta; Coyote, se tira al heliopo; Mineta, està per l'asahi; la Nasia, se tira al nardo, y el nostre Director, a la rosa.

Con que més varietat!

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

CONFERENCIA EN L' INFERNO

—Tirrrin!

—Tirrrin!

—Salut y fuera.

—Hola, Coyote! ¿Qué cuentas?

—Que vivimos en el mejor de los mundos, como dijo Rousseau cuando dejó l' Alcadía Samper.

—Tan felices sois?

—Como que aquí no impera más que la verdad y la jostesia!

—No seas guasón.

—Nada de guasas. ¡Ha sido condenado a siete años de trabajos forzados...

—Carballeda?

—Quita ya, mal ángel! A ese li han donao un buen amplexo oficial.

—¿A quién, pues, han condenado?

—A un señor desputao!

—¿Mi prima hermana, por no decir mi marel? ¿Por qué ha sido condenado ese buen señor?

—Por malversar de fondos.

—¡Reché! Pero, ¿es posible que en España hayan desputaos malversadores de fondos?

—Y quién t' ha dicho que 'l desputao malversador (vulgo ladrón) sea español? Se tracta d'un inglés, y el hecho ha acaecido, naturalmente, en Inglaterra.

—Ah, vamos! Eso ya es más tolerable.

—Naturalmente. En España todos son muy honrados. Veritat es que en Inglaterra hay más dignidad ciudadana y más respeto a las libertades y

Els perfums

En la cuestió dels perfums, com en totes les cuestions, cada u té el seu gust y capricho. Per aixó tot se despacha en este món.

Así en la Redacció de LA TRACA cada u gasta un perfum diferent; el que gasten els besóns no volem dir.

Son massa delicats! Sebolino, preferix la violeta; Coyote, se tira al heliopo; Mineta, està per l'asahi; la Nasia, se tira al nardo, y el nostre Director, a la rosa.

Con que més varietat!

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Els perfums

En la cuestió dels perfums, com en totes les cuestions, cada u té el seu gust y capricho. Per aixó tot se despacha en este món.

Así en la Redacció de LA TRACA cada u gasta un perfum diferent; el que gasten els besóns no volem dir.

Son massa delicats! Sebolino, preferix la violeta; Coyote, se tira al heliopo; Mineta, està per l'asahi; la Nasia, se tira al nardo, y el nostre Director, a la rosa.

Con que més varietat!

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Els perfums

En la cuestió dels perfums, com en totes les cuestions, cada u té el seu gust y capricho. Per aixó tot se despacha en este món.

Así en la Redacció de LA TRACA cada u gasta un perfum diferent; el que gasten els besóns no volem dir.

Son massa delicats! Sebolino, preferix la violeta; Coyote, se tira al heliopo; Mineta, està per l'asahi; la Nasia, se tira al nardo, y el nostre Director, a la rosa.

Con que més varietat!

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Els perfums

En la cuestió dels perfums, com en totes les cuestions, cada u té el seu gust y capricho. Per aixó tot se despacha en este món.

Así en la Redacció de LA TRACA cada u gasta un perfum diferent; el que gasten els besóns no volem dir.

Son massa delicats! Sebolino, preferix la violeta; Coyote, se tira al heliopo; Mineta, està per l'asahi; la Nasia, se tira al nardo, y el nostre Director, a la rosa.

Con que més varietat!

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Els perfums

En la cuestió dels perfums, com en totes les cuestions, cada u té el seu gust y capricho. Per aixó tot se despacha en este món.

Así en la Redacció de LA TRACA cada u gasta un perfum diferent; el que gasten els besóns no volem dir.

Son massa delicats! Sebolino, preferix la violeta; Coyote, se tira al heliopo; Mineta, està per l'asahi; la Nasia, se tira al nardo, y el nostre Director, a la rosa.

Con que més varietat!

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Els perfums

En la cuestió dels perfums, com en totes les cuestions, cada u té el seu gust y capricho. Per aixó tot se despacha en este món.

Así en la Redacció de LA TRACA cada u gasta un perfum diferent; el que gasten els besóns no volem dir.

Son massa delicats! Sebolino, preferix la violeta; Coyote, se tira al heliopo; Mineta, està per l'asahi; la Nasia, se tira al nardo, y el nostre Director, a la rosa.

Con que més varietat!

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Els perfums

En la cuestió dels perfums, com en totes les cuestions, cada u té el seu gust y capricho. Per aixó tot se despacha en este món.

Así en la Redacció de LA TRACA cada u gasta un perfum diferent; el que gasten els besóns no volem dir.

Son massa delicats! Sebolino, preferix la violeta; Coyote, se tira al heliopo; Mineta, està per l'asahi; la Nasia, se tira al nardo, y el nostre Director, a la rosa.

Con que més varietat!

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios

Entre novios



—Ascolte, Enriquet, és veritat que la seua dona l'enganya?
—¡Cá, home! ¡Res d' això! Ella sempre que se chita en algún amic me ho diu.

NOTES D' ESTIU

En les horchateries de la Fira

—Siñoret, ¿qué no refresca?
¡Vinga así!

—Pepa, ¿qué fem?
—La veritat és, Enriquet, que casi, casi, tinc set.
—Y es graciosa la horchatera.
—Chico, sentemse.

—Sí, entrem.
La farem parlar un rato y de pas, refrescarem.—
Entren els dos amigachos y a servirlos al punt ve la chiqueta més bonica de l'horta de Carcaixent, que per galtes té dos roses y per boca un clavellet.

—¿Qué 's lo que volen?—pregunta.
—Refrescar—respon d' ells—pero no s'acoste molt paca mí, perque estic veent que resultarà al remat pichor encara el remey que la enfermetat.

—¿Y això?
—¡Ya ho crec!

Y si me seguix mirant estic segur que m' ensenc.
—Cridariem als bomberos...
—No sería menester, en que vosté me tirara dins la chelaora...
—¡Che!

¿pero refresquem u no?
—¿Qué 's lo que vol?
—En después refrescará el meu amic. Y digam vosté, clavellet: encá que a mí no m' importa, ¿cómo li diuen?

—Isabel.
—¡Bonico nom!

—¿Qué li agrá?
—Vosté encara m' agrá més.
—Bueno, despachen, ¿qué prenen?
—Yo, sebá en palla.

—Muy bien.

¿Y vosté?
—Pues yo volguera horchata; pero en vosté.

—Pot ser que li fera mal...
¡Vaig a servirlos corrent!

—Así ho tenen tot. Horchata y sebá.

—Vacha espayet.
¡Quins braços més rebonicos!
—No me toque, siñoret, que pedrem les amistats; refresque y no palpe.

—Bien.
¡Pero qui no s' entusiasma al contemplar eixa pell tan final... ¡Si es tersiopolol!...
—Siñoret, estigas quiet.
—¿Asó es batista?

—¡No 'm toque!

—Deixem, que eixirá coent.—
No fent eas de l' advertensia agarrar l' home volgué a Isabel per una ma,



Disapte.—El fenómeno Martincho vol clavar la puntilla en el feche pera traure una fecha.—El carnívoro Pepe Estellés ensomia en una rostida de chulles.

Dumenche.—Enriquito Malboyssón diu que se presentará consechal cuant siga una realitat lo del vot femenino.

Dilluns.—El acaudalat don Luis Lacuadra enriqueix sa colecció canina en un nou eixemplar.—El alcalde señor Albors ya va mastegant el castellano.

Dimats.—La Vaquera mos partisipa que té palla nova. Poseu a refrescar les serveses, que anem en seguida.

Dimecres.—El home públic don Ricardo Samper está preparantse el senso pera les eleccions a diputats. ¡Don Adolfo, que te la birlan!

Dichous.—El consechal del fem Paquito Catalá, ya no s'atrevis a pronunsiar alló de *Valencia jardín de flores*.—Els cómics d' *El Dorado* volen dedicarli una estatua a *Tramús*.

Divendres.—La *Pelagrina* se mos brinda pera presidir una beserrá traquera.—El gran Torretes dona el *do de pecho*, y se lamenta de que no l' impresionen discos com a *Caruso*.

EL NOU RETOR

Per posar a un fill del poble net del alcalde, y nebot per part de dona del chuche y cosí del sangraor, persones de gran prestichi en l' antic poble d' Agost, sinse causes ben fundades despediren al retor.

La notisia de tal cambi l' alegría fon de tots; no perque al vell no l' vullgu-

ren, si perque chove era el nou. L' alcalde, pera que l' poble resibira al nou retor tal y conforme Deu mana, ordená el sigüent pregó: «*Todo vesino y vesina d' ambos sexos, mando yo, s' arreglen bien las fachadas por delante, sobre todas las que estén llenas de tacas o tengan de raspallón algún boquete o rallada por cohete volar. Item más; que los balcones los vey a en cubertors; y el que no tenga, que pose lo que tinga més curiós. Item más; tots los que quieran arrimar-se a la estación pa resibir cual merese al nuevo señor retor, podrán haserlo en cultura sin esmarrarse en la vos, sobre todo bien vestidos y calsaos lo mecor. Las campanas de l' asglesia anirán todas al vol,*

y habrá tracas y mascletes al acabar el sermón, que, según dise la quente al tratar del nou retor, hay muy pocos que le chafen en sermones el garrón.»

Pues señor, al cap de uns dies aplegá el señor retor, sent resibit per lo poble tal com manaba el pregó. Este era chove, moreno, molt baixet, el cos redó, pero, según referensies, estaba el pobre prou sort, y com vullga que en sa vida se dedicá a fer sermones y el home deixar volia als oyents contents del tot, después de pasar en vela la nit repasant librots pera agafar algúns termes en lletí y en español, una molt sélebre idea li s' ocurri al bon señor.

Agafá un chiquet, y en tono compungido y molt melós, li digué:—Mira, chiquet, sabrás que hui hiá sermó. Pos bueno, cuant yo pregunte desde la trona, així fort:

«*¿Qué 's lo que quieren los án-*

queles para calmar su dolor?»
Tú contestes: *¡Ir al sielol!*
Y cuant acabe el sermó te donaré dos pesetes y una estampa de San Roc. Com en este món hián homens que per burlarse de tot

fan trenta mil diablures ampeñant hasta els calsons, ú del poble, y amigacho del atre salient retor, li doná al chiquet un duro, y charrant baixet els dos dins la iglesia se ficaren a esperar el tal sermó. Aplegá l' hora: la iglesia estaba de bot en bot, y un silensi sepulcral reinaba allí. L' orador que estaba sudant el quilo, pues pegant mil tropesóns dia les coses sent voltes no asertant a eixir del toll. Pero vamos, fent esforsos, pegant bacs y revolcóns, aplegá a la tal pregunta y digué mirant a tots:

—Escuchat, ¡oh, hermanos míos! de Jesús la misma voz: *¿Qué 's lo que quieren los án-*

queles para calmar su dolor?
El chiquet, en veu fineta, desde l' altar de san Roc, li contestá a punt.—*¡Casarse!*
Mes com l' home estaba sort, satisfet que l' chic diria la seua contestació, retrucá ple d' entusiasme:

—¿Habéis oído su voz?
¡Oh, hermanos míos queridos! eso que dise el Señor lo quieren, sí, los obispos, arzobispos, monjas, tots, eso mismo, hermanos míos, ¡eso mismo quiero yo!

y ésta, sinse vore més, li asoltá tal bofetá, que casi el trencá una dent.
—¡Tinga, pa que s' enrecordel!

—¡Bona ma tens, clavellet!

Ha segut bon espolsó;

pero desde hui diré

que a refrescar ningú vinga,

ya que 'n conter d' eixir fresc

después de haber refrescat,

m' en vaig d' así més calent.

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

CHUSEP SAINZ

charmesse color marrón glase y unos farfalanes molt artísticamente colocaos, paresia una nina de cuatro perras la piesa.

La nuga se hizo en la parroquia anglesia de San Bartoló, un poquito dimpués de restregarse las llagañas nuestro rubicundo Febo. Se dise que en el momento colminante de ficarle l' anillo nupsial, la novia digué para su melique: «*T' has caído, chaquetón.*»

Tan felís pareca, dimpués de tomar chocolate con ansaimada d' a chavo en un cafetín de la calle de Serranos, ampesaron a disfrutar su lluna de miel.

Sentimos que la presipitació del enllase mos haya agafao de sopetón y sia un gallette en caixa, pos al amic Pepito, por lo mucho que se li apresia en este porche, pensábamose osequiarle con una botella d' alsapiu y unos tirantes pa que no li caigan los pantalones, y a su felís costella, que tan macanudamente li ha tirado la gambeta, con un ramellet de asahar.

Ricomendamos a los tórtolos no apuren de un trago el barral de la felisitat, y que no bebán al morro, pues es un visio muy feo.

Tenemos confiansa en que no s' habrán casao pa pasar las noches roncando o hasiendo cordita d' esparto, y pronto resibiremos invitación p' asistir al bautiso de la primer besonada.

Diu un mestre

A tot el món aconselle, si vol gochar de salut, que gaste pera fumar l' exelent paper BAMBÚ.

Venta: Estancos, Kioscos, ets.

Diu un profesor

A tot el món aconselle, si vol gochar de salut vol, les Inyecciones GOMCCURE pa curar les purgacions.

Venta: Totes les farmasies.

Diu un catedrático

A tot el món aconselle, si de salut vol gochar, que les gomes de la INGLESA no li deuen de faltar.

San Visent, 164 - Valencia

CALZADO
EL MEJOR
LAURIA, 3 - VALENCIA

CALZADO
EL MEJOR
LAURIA, 3 - VALENCIA

CALZADO
EL MEJOR
LAURIA, 3 - VALENCIA

Ayuntamiento de Madrid



—Si me planches la camisa me poses la pechera ben tiesa.
—Aixó de posarlila tiesa va a ser molt difisil.

Una veritat

En aparatos eléctricos de totes clases no hiá qui puga competir en Miguel Olaya, el acreditat industrial del carrer de San Visent, número 95.

Gran depósito de lámpares OSRAM, PHILIPS, 1 y 1/2, watio, aparatos de gasolina, pararrayos, motores, etsétera.

Hiá que visitar la casa pera convénserse, MIGUEL OLAYA, carrer de San Visent, núm. 95; teléfono 785.

KIOSCO MINERVA

El més ven surtit en periódics y noveles de totes clases. El que dona més cupóns y migors regals que ningú.

Representacións de les més importants editorials españolas y extrancheres.

KIOSCO MINERVA

Plaza de Emilio Castelar (enfrent de La Garretera)

Vías urinarias
Impurezas de la sangre
Debilidad nerviosa



Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades, gracias a maravilloso descubrimiento de los

Medicamentos del doctor Soivré

Vías urinarias: Hemorragia (purgaciones) en todas sus manifestaciones, uretritis, prostatitis, orquitis, cistitis, gonorrea, etc. del hombre, y vulvitis, vaginitis, mostritis, uretritis, cistitis, anexitis, flujos, etc. de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Cachets del Doctor Soivré. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. Venta, 5 pesetas caja.

Impurezas de la sangre: Sífilis (avariciosis), eczemas, herpes, úlceras varicosas (llagas de las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios e infecciones de la sangre, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del doctor Soivré, que son la mediación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mocosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. Venta, 5 pesetas frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatorrea, (pérdidas seminales), cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Grasas potenciales del doctor Soivré. —Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. Venta, 5 pesetas frasco.

DEPOSITOS: DOCTOR ANDREU, Rambla de Cataluña, 60, BARCELONA.—Venta en Valencia: Farmacia GAMIR, San Fernando, 34; Drogueria de SAN ANTONIO, de Blas Cuesta, Mercado, 71, y principales farmacias de España, Portugal y América.

Editorial Carceller - Unión Ferroviaria, 3 - Teléfono 1315